



# 농수산물식품 수출 Zoom In 10호



- I 올해 국산 딸기 베트남 수출개시 기대
- II 국산 쌀 대중국 수출을 위한 수출검역요건 타결
- III 국산 배의 수출협상을 위한 브라질 검역관 초청



# 농수산물식품 수출 Zoom In 10호 2015. 11. 13(금)

'15.11.8까지 농수산물식품 수출 전년 동기 대비 2.9% 감소한 **67.9억\$**

## 부류별

신선	가공	수산
  <b>12.5%</b> 828 백만\$	  <b>1.3%</b> 4,345 백만\$	  <b>8.0%</b> 1,622 백만\$
+ 채소종자, 멜론, 파프리카 - 장미, 백합, 국화	+ 껌, 라면, 조제분유 - 제3맥주, 설탕, 마요네즈	+ 삼치, 굴, 김 - 미역, 전복, 오징어

## 국가별

\* 전년 동기 대비 증감률 반영

  <b>미국</b> 723백만불(6%)	▶ 캘리포니아 타인종마켓 버섯 및 배 판촉(11.6~) ▶ Fresh Direct 온라인 농산물 판촉(11월)	 ▶ 느타리버섯(59%), 포도(14%)  ▶ 멸치(△11%), 녹차(△23%)
  <b>중국</b> 1,148백만불(5%)	▶ 2015 Metro, 가르푸 연계 한국식품 판촉행사(11.1~11.30) ▶ 청두 대형유통매장 신선우유 판촉행사 추진(10.16~11.08)	 ▶ 생우유(13%), 막걸리(6%)  ▶ 곶등어(△14%), 소주(△18%)
  <b>EU</b> 391백만불(5%)	▶ 영국 Morrisons 연계 종합 판촉행사(10.26~11.22) ▶ 영국 ASDA 연계 종합 판촉행사(11.12~12.2)	 ▶ 라면(25%), 김(23%)  ▶ 굴(△3%), 과즙음료(△48%)
  <b>홍콩</b> 339백만불(0%)	▶ 대만 COSTCO 연계 김치, 생막걸리 판촉(10.2~11.22) ▶ 대만 임산물(밥, 대추, 표고버섯 등) 판촉(11.11~11.24)	 ▶ 아이스크림(18%), 딸기(9%)  ▶ 김치(△5%), 쇠고기(△7%)
 ▶ 유자차(14%), 닭고기(21%)  ▶ 간장(△14%), 새우(△30%)	▶ 싱가포르 SHENG SIONG 연계 판촉(9.1~11.20) ▶ 싱가포르 ColdStorage 연계 판촉(11.9~12.12)	  1,120백만불(△2%)
 ▶ 토마토(4%), 호박(22%)  ▶ 계살(△17%), 전복(△17%)	▶ 대형유통업체 베이시아 판촉(11.16~12.13) ▶ 코프동북선넛 한국식품페어(11.9~11.13)	  1,567백만불(△12%)

☆ 🌞🌞🌞 : 15%이상 / 🌞 : 5~15% / ☁️ : 0~5% / ☁️ : 0~△5% / ☁️ : △5~△15% / 🌧️ : △15%이하

## 품목별 이슈

\* 실적 : '15.1.1 ~ 11.8



### 중국으로 '다육식물' 수출 증가

◇ 중국 내 젊은층을 중심으로 다육식물 재배과정이나 독창적으로 길러낸 다육식물 사진을 SNS상에 공유하는 것이 트렌드가 되면서 다육식물 인기가 증가하고 있다.

1,646천불(23%)

▶ 주요 수출국 : 중국(1,292천불, 29%), 대만 (33, 194), 러시아 (25, 64)

### '라면' 미국으로 수출 증가세

◇ 일본 라면이 중심인 미국시장에서 한국라면의 매운라면·짜장라면 등 다양한 맛으로 현지인들에게 인지도를 높여가고 있다. 특히, 프리미엄 짜장라면의 경우 SNS 등을 통한 입소문으로 인기가 증가하고 있다.



▶ 주요 수출국 : 중국(31,129천불, 5%), 미국(24,043, 10), 홍콩(11,990, 7), 대만(11,514, 96), 일본(15,903, △24)

182,711천불(3%)



### 싱가포르로 '복숭아' 수출 증가

◇ 보관기간이 짧아 빨리 물러지는 현상이 있는 복숭아가 포장방법, 운송기간 단축 등의 노력을 통해 대형유통업체 입점 판매 등으로 소비자 구매가 확대되고 있다.

싱가포르 : 62천불(142%)  
전체 : 480천불(△5%)

▶ 주요 수출국 : 말레이시아(114천불, 4%), 태국(19, 235), 홍콩(243, △17)

☆ 자세한 동향관련 내용은 aT kati(www.kati.net) > 수출동향에서 보실 수 있습니다.

☆ <농수산물 수출 Zoom In>은 격주로 발행됩니다 (문의처 : aT 수출기획부 061-931-0815,7)

## 식물검역 이슈



### 올해 국산 딸기 베트남 수출개시 기대

◇ 농림축산검역본부는 최근 베트남측과 딸기의 수출검역요건 최종(안)에 합의하고, 수출 전 현지조사를 위해 베트남 검역관을 초청하여 경남 진주시 딸기 생산지역을 방문하였다. 현지 관계자들의 협조로 조사를 무사히 마무리함으로써 금년 내 베트남측의 수입요건이 발효되고 수출이 개시될 수 있을 것으로 기대된다.

베트남 검역관 딸기 현지조사  
(2015.11.2~11.5. 경남 진주시)

▶ 주요 수출요건 : 수출온실 및 선과장 등록, 재배기간 중 우려병해충 관리, 선충 3종에 대한 무감염증명 사항 수출식물검역증에 기재

### 국산 쌀 대중국 수출을 위한 수출검역요건 타결

◇ 한-중 양국 장관이 한-중 수입 및 수출용 쌀의 검역검사 협력에 관한 양해각서에 서명함에 따라, 국산 쌀(현미 포함)의 중국 시장 진출이 가능하게 되었다. 국산 쌀의 대중국 수출 검역요건 타결은 우리나라에서 가장 가까우면서 세계에서 가장 규모가 큰 중국 시장으로 진출할 수 있는 기반을 마련하였다는데 그 의미가 있다.



▶ 주요 수출요건 : 쌀 가공공장 검역본부 등록 및 중국 검역관 현지 실사, 수출 전 훈증소독, 수출검역 후 식물검역증 첨부

국산 쌀 대중국 수출을 위한 양해각서 서명(2015.10.31.)



### 국산 배의 수출협상을 위한 브라질 검역관 초청

◇ 농림축산검역본부는 국산 배 생과실의 브라질 수출을 추진하고자 수확기에 맞추어 브라질 식물검역관을 초청하여 과수원 및 선과장을 방문하고, 수출 협상을 위한 세부 절차에 대해 논의하였다. 브라질측은 이번 방문을 통해 한국산 배의 병해충 종합관리와 수출검역 시스템을 확인하는 좋은 계기가 되었다고 소감을 밝혔다.

브라질 검역관 초청사업  
(2015.10.26~10.31.)

▶ 주요내용 : 국산 배 생과실의 병해충 종합관리방안 및 검역현장 조사, 브라질측에 국산 배의 위험분석 진행 촉구

☆ 외국의 농산물 수출검역요건은 농림축산검역본부(www.qia.go.kr) > 수출식물검역정보 에서 검색하실 수 있습니다.

☆ <농수산물식품 수출 Newsletter>는 격주로 발행됩니다. (문의처 : 농림축산검역본부 수출지원과 031-420-7662)